

河北教育出版社

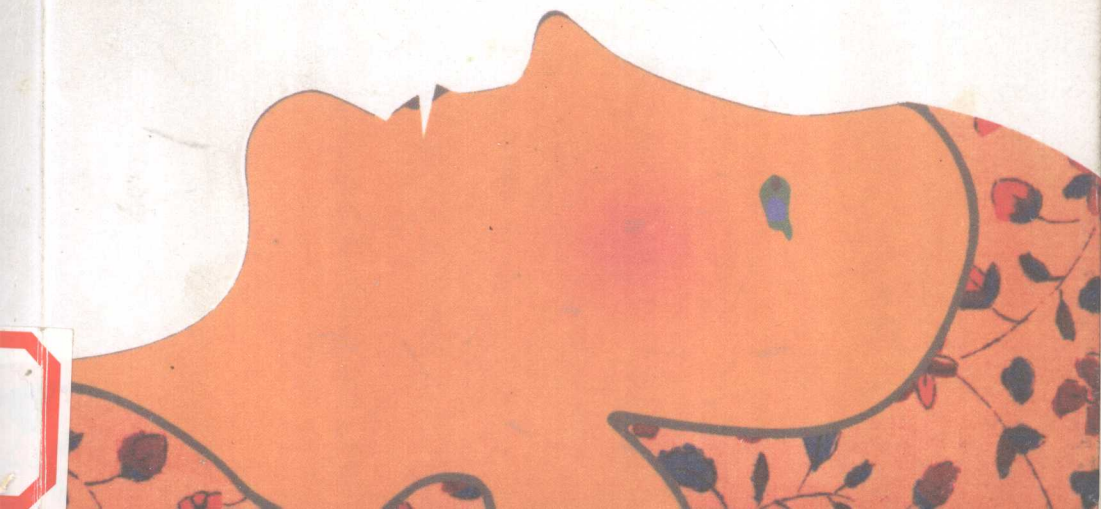
求之
窈窕淑女，
有流之。

原来 诗经

可以这样读

这是属于每一个人的诗，
这样读《诗经》，
你会感到一种淡淡的幸福……

唐文◎著



原来 诗经

可以这样读

唐文◎著

这是属于每一个人的诗，
这样读《诗经》，
你会感到一种淡淡的幸福……

河北教育出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

原来诗经可以这样读 / 唐文著. — 石家庄: 河北教育出版社, 2005.7

ISBN 7-5434-5890-X

I. 原 ... II. 唐 ... III. 诗经 - 文学欣赏

IV. I207.22

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2005) 第 071043 号

本书由台湾圆神出版社有限公司授权河北教育出版社独家出版中文简体字版,
只限中国大陆地区发行。

书 名: 原来诗经可以这样读

作 者: 唐 文

责任编辑: 姜 红 路殿维

装帧设计: 相彩英 姜 红

出 版: 河北教育出版社

发 行: 河北麦田图书有限责任公司

印 刷: 深圳市德信美印刷有限公司

版 次: 2005 年 8 月第 1 版第 1 次印刷

开 本: 889 × 1194 1/32

印 张: 7.5

印 数: 1-10000

书 号: 7-5434-5890-X/I · 929

定 价: 20.00 元

合同登记号: 03-2005-008

版权所有, 翻印必究 法律顾问: 陈志伟

邮购地址: 麦田书友俱乐部 (河北石家庄市联盟路 707 号中化大厦 1101 室, 050061)

邮购电话: 0311-87731224

E-mail: wfbooksell@vip.163.com

作者简介

唐 文

原本读的是电机工程，但对文史哲的兴趣要更浓厚一些。后来意识到，今后跟朋友更有趣味的话题应该是柏拉图，而不是发电机，于是直接考入北大哲学研究所，攻读美学硕士。从此可以名正言顺地用厚厚的《纯粹理性批判》换下桌头也很厚厚的《电机学》。虽然两者同样晦涩难懂，但阅读起来却别有一番滋味。在深入阅读哲学原著的过程中，领悟到思考是一件严肃、艰苦而富有乐趣的事。将思考推向深处的追问，最终反过来影响了对这个世界的解释，当然，也包括对《诗经》的解释。

子曰：“《诗》三百，一言
以蔽之，曰：‘思无邪。’”

——《论语·为政》

子曰：“小子何莫学夫《诗》。
《诗》可以兴，可以观，可以群，
可以怨。迩之事父，远之事君；
多识于鸟兽草木之名。”

——《论语·阳货》

◎责任编辑：姜红 路殿维

◎装帧设计：相彩英 姜红

目 录

为老书上新妆 张之杰 005

自序 / 凡人的幸福 007

导论 / 三千年前的歌 011

国风 016

辗转反侧的相思

【周南 / 关雎 窈窕淑女，君子好逑】 019

挥之不去的情愁

【周南 / 卷耳 我姑酌彼金罍，维以不永怀】 024

对婚姻生活的无限憧憬

【周南 / 桃夭 桃之夭夭，灼灼其华】 030

距离带来的绮思和惆怅

【周南 / 汉广 汉有游女，不可求思】 036

命运摆布的无奈

【召南 / 小星 肃肃宵征，夙夜在公。寔命不同】 043

林藪中的情歌

【召南 / 野有死麋 有女怀春，吉士诱之】 048

志行高洁之士的独白

【邶风 / 柏舟 我心匪石，不可转也】 055

不忘离别时的约定

【邶风 / 击鼓 执子之手，与子偕老】 061

痴盼情郎的多情女子

【邶风 / 匏有苦叶 士如归妻，迨冰未泮】 066

心系家国的归乡情怀

【邶风 / 载驰 载驰载驱，归唁卫侯】 073

王家迎娶的礼赞

【卫风 / 硕人 巧笑倩兮，美目盼兮】 082

空间的距离不是障碍

【卫风 / 河广 谁谓河广？一苇杭之】 088

只想天长地久地相守

【卫风 / 木瓜 投我以木桃，报之以琼瑶】 093

亡国者的沉痛悲歌

【王风 / 黍离 知我者，谓我心忧；不知我者，谓我何求】 100

平实的幸福生活

【郑风 / 女曰鸡鸣 知子之好之，杂佩以报之】 108

思念将时间拉得好长好长

【郑风 / 子衿 一日不见，如三月兮】 113

气宇昂扬的英武少年

【齐风 / 猗嗟 巧趋跄兮，射则臧兮】 120

对剥削者的沉痛控诉

【魏风/硕鼠 硕鼠硕鼠，无食我黍】 127

天下难觅知心人

【唐风/有杕之杜 有杕之杜，生于道左】 133

若即若离的朦胧之美

【秦风/蒹葭 所谓伊人，在水一方】 139

激励士气的呼声

【秦风/无衣 岂曰无衣？与子同袍】 144

珍惜眼前简单的快乐

【陈风/衡门 岂其娶妻，必齐之姜？】 152

自由自在的向往

【桧风/隰有萇楚 天之沃沃，乐子之无知】 159

人生苦短的惆怅

【曹风/蜉蝣 心之忧矣，于我归处】 166

战火下的哀诉和呻吟

【豳风/鸛鳴 既取我子，无毁我室】 173

小雅 179

血脉相连的手足之情

【鹿鸣之什/常棣 凡今之人，莫如兄弟】 180

珍惜血浓于水的亲情

【鹿鸣之什 / 伐木 嚶其鸣矣，求其友声】 186

慨叹人世的无常

【鹿鸣之什 / 采薇 昔我往矣，杨柳依依】 191

举杯畅饮的欢乐

【南有嘉鱼之什 / 湛露 厌厌夜饮，不醉无归】 197

民间疾苦谁能体会？

【鸿雁之什 / 鸿雁 之子于征，劬劳于野】 202

礼赞高洁的君子

【鸿雁之什 / 白驹 生刍一束，其人如玉】 207

鲜活生动的先民放牧图

【鸿雁之什 / 无羊 尔牧来思，何蓑何笠】 212

亲恩难报的慨叹

【谷风之什 / 蓼莪 哀哀父母，生我劬劳】 218

多情自古空遗恨

【鱼藻之什 / 白华 啸歌伤怀，念彼硕人】 224

有关《诗经》…… 231

《诗经》三百零五篇 234

参考书目 239

为老书上新妆

◎张之杰：台湾圆神出版事业机构顾问

中国传世古书约十万种，几乎都是用文言写的。文言诘屈聱牙，很不容易亲近，要让现代人主动去阅读古书，套句《圣经》的话，简直比让骆驼穿过针眼还难。

然而，中国有几千年的历史，即使从年代确定的西周共和元年（公元前 841 年）算起，至今也有两千八百四十六年了。在这些年中，只有五四（1919 年）以后的八十六年普遍使用白话文，其余两千七百六十年都是文言文的天下！

两千七百六十年的文化传承我们现代人能不理睬吗？为了汲取古人的智慧、欣赏古人的文采，我们不可避免地要读古书；再说，阅读古书的能力，往往意味着一个人的素养和品味。但古书难读，如何使一般人乐意接近古书，是个极其严肃的课题。

我们从编辑的角度，提出“老书新读”的观念，希望以新颖的手法处理古书，使原本令人生畏的古书变得轻松易读，甚至趣味盎然。至于做法，并没有固定的法则，简单地说，就是打破语文课本式窠臼，针对古书的内容

各施善巧方便。

有些古书只要转成白话，就能让人难以掩卷，何必对照着原文逐字逐句解释！有些古书则必须出现原文，《诗经》就是个例子。“关关雎鸠，在河之洲；窈窕淑女，君子好逑。”没有原文行吗？《诗经》三百零五篇，一般人没必要全读，我们就精选其十分之一，加上注释、语译、题解、边栏、对应佳句和图片，博古论今，贯穿中西，使您不自觉地进入《诗经》的纯美世界，忘了那是孔子以前的古书。这样的《诗经》读本您见过吗？

出版是一种创造，也就是化抽象为具象，使朦胧的观念变为真实的存在。以建筑作比喻，一幢房屋从建筑师的草图开始，一本书也从编辑的企划开始，形式虽有差别，本质却无二致。

“老书新读”原先不过是个观念，经过同人的努力，《原来诗经可以这样读》得以策划、编辑并出版。不过如果找不到称职的作者，一切都是白搭。整理《诗经》的唐文为不可多见的才子，希望今后策划此类图书时仍能找到同等级的作者。

当然了，读者的支持，是我们最大的鼓舞。只要“老书新读”建立起口碑，就能生生不息，累积出应有的广度和厚度，对此我们深具信心。

凡人的幸福

我的表弟恋爱了，他跑来向我道谢，这让我感到有些意外。我知道他追那个女孩子很辛苦，现在居然成功了，当然替他高兴，但这其中，我既没有替他出谋划策，也没有提供过什么物质上的帮助，说到感谢，只是让我无功受禄地惭愧。

他终于说出其中的原委。原来在他念中学的时候，我曾经教他读过一首诗，那是《诗经》里的《蒹葭》：

蒹葭苍苍，白露为霜。所谓伊人，在水一方。

溯洄从之，道阻且长；溯游从之，宛在水中央。

一首好诗，他铭记在心，念念不忘。

一个飘雪的夜晚，在暖融融的小咖啡屋里，他对心仪的女孩表白了，开口后竟是一阵尴尬的沉默，为了打破沉闷的气氛，他念起了这首诗。

温暖的小屋，跳动的烛光，富有音韵美的诗句，浑厚而充满深情的嗓音……女孩纯美的心终被打动，她把

手伸给了他……

他很幸福！

晚上回到书房，我又从书架上抽出了《诗经》，反复摩挲着这本经典之作。想一想，书中所写的一物一景、一人一事，竟已经逝去了三千多年！

三千多年啊！昔日纵横天下、叱咤风云的各路诸侯，早已经是一薄单躯葬身大地，威武王城也已化作灰土随风湮灭，即使偶尔遗留下来的一些兵戈铁马，侥幸从地下发掘出来，也只能陈列在博物馆，隔着一层冷冷的玻璃，虽有丰富的经历，却是缄口不言，只让人们好奇地猜测。

惟一能活下来的、保持着旺盛生命力的、让人们贴近甚而感动不已的，竟只有古老的语言。

而《诗经》就是这语言的凝练。

“关关雎鸠，在河之洲；窈窕淑女，君子好逑。”

“死生契阔，与子成说；执子之手，与子偕老。”

“知我者，谓我心忧；不知我者，谓我何求。”

“昔我往矣，杨柳依依；今我来思，雨雪霏霏。”

……

时光飞逝，物事全非，不变的，只有纯朴的心，只有人们对《诗经》所流露的真情实感的永久共鸣！

在《诗经》中，我们难以找到同时代西方诗篇中那么多奇幻、那么多神怪与瑰丽的想像，我们只感觉，这就是我们的生活，是我们自己的故事。我们不是为了绝世美丽的海伦背井离乡十多年的雄胆斗士，我们也不是可以戳瞎巨人眼睛、带领队伍逃跑的奥德赛。

为了窈窕淑女，我们会寤寐思服，辗转反侧；我们是投之以木瓜、报之以琼瑶、脱不了七情六欲的凡人。

“我是凡人，我只要求凡人的幸福！”这个愿望，在西方，直到文艺复兴时期才由彼特拉克响亮地提出来，但在中国先秦时代就有了！

《诗经》分为“风”、“雅”、“颂”三种文体，兴趣浓厚的学问家们，自然少不得要对此进行一番研究。多数人的共识是，颂是各国祭祀时所用的乐歌，雅是专写王公贵族的，而风描写的是各国民众的生活。

其实，无论天子也好农夫也罢，《诗经》三百零五篇，篇篇都从一个有血有肉的人的切身体会出发，言说凡人之所见所闻，所感所想。有天上鸿雁，有地下蜉蝣，有日升月落，有三五小星，有喜有忧，有乐有愁……

其实，这几千年来，我们不就享受着这种凡人的感觉，这不也正是凡人的幸福吗？

“枯藤老树昏鸦，小桥流水人家，古道西风瘦马”，正是浪迹天涯的断肠人所感受的晚景。“一壶浊酒喜相逢，

古今多少事，都付笑谈中”，没有遥远的天国，手中一杯酒，尽融千古情。

“晚风拂柳笛声残，夕阳山外山”，一点儿微风，一点儿声音，半分残阳，悠悠心思。

……

还有我的表弟，他也有他的幸福！

还有我们，每一个炎黄子孙！

三千年前的歌

《诗经》是我国最早的一部诗歌总集。

翻翻《诗经》，再翻翻后世的诗集，会感觉有许多的不同。如读《李太白集》：“君不见黄河之水天上来，奔流到海不复回。”哪里需要去查什么辞典、问什么专家，只要大声念出，太白的飘逸和豪情自然扑面而来。

然而读《诗经》常常就没有这等幸运，后世许多聪明的学者，甚至会为《关雎》的主旨是求偶还是求贤，或更有其他的深意而争论不休，更不用说其他文辞古雅甚至有些晦涩的篇章了。

“昔我往矣，杨柳依依；今我来思，雨雪霏霏”倒还如美景在眼前；“六月栖栖，戎车既飭。四牡騤騤，载是常服”，琢磨一回，也可勉强解读；而“赫如渥赭，公言锡爵”，若不看注解，便有些不知所云了。

看注解也还罢了，读《李太白集》有时也脱不得要看看注解，但看《诗经》的注解，感觉可大不相同，一旦有了难解的地方，学者们就要注出许多花样来。

如“周南”和“召南”中的“南”，有注解表方位，

有注解说明地名，也有注解说明指文体，甚至有注解说明可能是种乐器……如此种种，让人不知所从。

幸好这样的地方没有在《诗经》中占到绝对的优势，否则《诗经》也不用读了。“知我者，谓我心忧；不知我者，谓我何求”，读来还是了然于胸的。

《诗经》距离我们要比《李太白集》早上一千多年，中间流传脱讹是很正常的，更何况期间还经历过焚书坑儒这样的劫难，这都给我们深入地理解《诗经》造成了障碍。而且《诗经》不比《李太白集》，都是出于一个人的手笔，那三百多篇绝唱，我们难以确定其中绝大多数篇章的真正作者，也就很难考察他们的性情和遣词造句的习惯。

《诗经》共三百零五篇，并不是集中来自同一个地方，也不是来自同一个时期，它是跨越数百年的两周时期民间歌谣中的佼佼者。想一想，用统一的文字来记录如此多时代和如此多地区的作品，又要照顾到各种文化和方言的特点，《诗经》的文字稍微有点儿晦涩是完全可以谅解的。

但这种晦涩丝毫没有抹杀《诗经》的魅力。

李白、杜甫作诗常常是触景生情，拿起笔来一挥而就；而《诗经》里的篇章多是先出于歌谣。

这些歌谣也许有一个原来的作者，但在长久的流传